

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	B M W	7 3 5 1 (moteur 34 6E Z)	CH C073 09

Constructeur BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, Petuelring 130, D-8000 München 40  
 Identification sur la plaque du constructeur "735-3,4" (boîte mécanique) / "735 1A/3,4" (boîte automatique)  
numéro du châssis "WBA F571 ... .." (35) / "WBA F8B1 ... .." ou "WBA FG31 ... .."  
 Plaque du constructeur dans le compartiment du moteur, à droite à l'intérieur de l'aile  
 Numéro du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur l'avent  
 Identification du moteur "34 6E Z" près du No du moteur, à gauche, à l'arrière en haut sur la bride du démarreur  
 Importateur BMW (SCHEBLE) AG, Industriestrasse 14, 8157 Diseldorf

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>B M W</u> Type <u>34 6E Z</u>
Suspension <u>AV+AR= ressorts hélicoïdaux avec amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>à écrou à billes, assistance hydraulique</u>	Carburant <u>B</u> Position <u>avant</u>
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Retroidissement <u>8AL</u> Cyndres <u>6</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits (en diagonale), à disques</u>	Alésage <u>92,0</u> Course <u>86,0</u>
	Cylindrée <u>3428</u> CV Impôt <u>17,46</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne,</u>	Puissance en kW <u>150 DIN</u> à min 1 <u>3500</u>
	Couple max Nm <u>310</u> à min 1 <u>4000</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Déparasitage <u>genre A + 2</u>
Ralentisseur <u>-</u>	Silencieux <u>2 = 1040x200x90 mm 710x220x180 mm *</u>
Contrôle 2 circuits <u>par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée</u>	<u>117 8055 117 7838</u>

Carrosserie/Equipement <u>linéaire</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>4</u>	Poids à vide	<u>820</u>	<u>740</u>	<u>1560</u>
Cantures sécurité avant <u>A4d4 (E)</u>	Repartition charge	<u>110</u>	<u>240</u>	<u>350</u>
Cela <u>-</u>		<u>930</u>	<u>980</u>	<u>1910</u>
Advoit <u>verrouillage direction</u>	Poids gs ants	<u>205/70 VR 14</u>	<u>205/70 VR 14</u>	<u>2070</u>
Réservoir carburant <u>1/100 litres, acier</u>	Pneus	<u>R / 2,4</u>	<u>R / 2,4</u>	<u>+</u>
Avertisseur <u>FIAMM CTP CE 5 0602 01 ou d'autres modèles homologués</u>	Charge	<u>1350</u>	<u>1350</u>	

Nombre de places total 5 av 2 centre ar 3  
 pour Vmax > 210 > 210  
 Jantes 6 1/2 J x 14 DP 22 mm, acier ou ML "BMW" +)

Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement	Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
Longueur		<u>4860</u>	<u>2795</u>		<u>1600 / 650</u>	<u>1600 / 650</u>
Largeur		<u>1800</u>	Essieu double av ar	Garantie poids de l'ensemble	-	-
Hauteur		<u>1430</u>	Voie av <u>1502 +)</u>	Poids remorquable teste	<u>1560</u>	<u>1560</u>
Porte à faux avant		<u>905</u>	Voie ar <u>1516 +)</u>	Charge garantie sur le toit	<u>100</u>	<u>100</u>
Porte à faux arrière		<u>1160</u>	Braquage $\phi$ g <u>11100</u> d <u>10400</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>212</u>	<u>212 km/h</u>
Genre au sol	<u>à vide</u>		en charge	testée	<u>km h à min 1</u>	<u>moteur</u>

Voiture de  
tourisme

B M W

divers

CH 0072  
0073 09

FICHE SYNOPTIQUE (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 17.8.86 à Dielsdorf - Gau/jak

Variante de jantes : 6 1/2 J x 14 DP 30 alliage léger "EMW"

Voie : est modifiée de + 10 mm par rapport à la voie de base (DP 35 mm)  
sur FE correspondante

valable pour FE suivantes :

318 i	CH 0072 88	320 i Cabr	CH 0073 05
	0073 01	323 i	0072 90
	0073 04		0073 03
	0073 10	323 i Cabr	0073 06
	0073 18	324 d	0073 17
320 i	0072 89	325 e	0073 11
	0073 02		0073 19

Variante de jantes : 7 J x 14 DP 18 alliage léger "EMW"

Voie : est modifiée de + 8 mm par rapport à la voie de base (DP 22 mm)  
sur FE correspondante

valable pour FE suivantes :

518	CH 0072 81	535 i	CH 0073 16
	0072 83	628 GS1	0072 73
518 i	0072 92	635 GS1	0072 68
520 i	0072 84		0072 87
524 td	0072 96		0072 95
525 i	0072 85		0073 08
528 i	0072 86		0073 14
535 i	0073 13		
728	CH 0072 70	735 i	CH 0072 94
728 i	0072 93		0073 09
730	0072 63		0073 15
732 i	0072 71	745 i	0072 76
733 i	0072 59		0073 07
735 i	0072 72		

Genr du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d homologation No
00) Voiture de tourisme	B M W	7 3 5 1 (moteur 34 6E Z)	CH 0073 09

Constructeur BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, Petuelring 130, D-8000 München 40  
 Identification sur la plaquette du constructeur "7351/3,4" (boite mécanique) ou "7351A/3,4" (boite automatique)  
numéro du châssis "WBAFE71....." (boite mécanique) ou "WBAFE81....." (boite automatique)  
 Plaquette du constructeur dans le compartiment du moteur, à droite à l'intérieur de l'aile  
 Numéro du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur l'avant  
 Identification du moteur "34 6E Z" près du No du moteur, à gauche, à l'arrière en haut sur la bride du démarreur  
 Importateur BMW (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 14, 8157 Dielsdorf

<b>Châssis</b>	<b>Moteur</b>		
Nombre d essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>B M W</u>	Type <u>34 6E Z</u>	
Suspension <u>AV+AR= ressorts hélicoïdaux avec amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>à écrou à billes, assistance hydraulique</u>	Carburant <u>B</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres <u>6</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits (en diagonale), à disques</u>	Message <u>92,0</u>	Course <u>86,0</u>	
	Cylindres <u>3428</u>	CV Impôt <u>17,46</u>	
	Puissance en kW <u>150 D/M</u>	à min 1 <u>5500</u>	
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne,</u>	Couple max Nm <u>310</u>	à min 1 <u>4000</u>	
	Déparasitage <u>genre A + 2</u>		
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Silencieux <u>2 = 1040x200x90 mm</u>	<u>710x220x180 mm</u>	<u>*</u>
Ralentisseur <u>-</u>		<u>117 8055</u>	<u>117 7838</u>
Contrôle 2 circuits <u>par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée</u>			

<b>Carosserie/Equipement</b>	<b>Poids</b>	<b>avant</b>	<b>arrière</b>	<b>total</b>
Nombre de portes <u>4</u>	Poids à v de <u>920</u>	<u>740</u>	<u>1560</u>	
Ceintures sécurité avant <u>Ar4m (E)</u>	Repartition charge <u>110</u>	<u>240</u>	<u>350</u>	
Cats <u>-</u>	Poids garantis <u>930</u>	<u>980</u>	<u>1910</u>	
Antivol <u>verrouillage direction</u>	Pneus <u>205/70 VR 14</u>	<u>205/70 VR 14</u>	<u>2070</u>	<u>+</u>
Réservoir carburant <u>1/100 litres, acier</u>	Ply/bar <u>R / 2,4</u>	<u>R / 2,4</u>		
Avertisseur <u>FIAMM CTP CH 5 0602 01</u> ou d'autres modèles homologues	Charge <u>1350</u>	<u>1350</u>		
	pour Vmax <u>&gt; 210</u>	<u>&gt; 210</u>		
Nombre de places total <u>5</u>	Jantes <u>6 1/2 J x 14 DP 22 mm, acier ou ML "BMW"</u>			<u>+</u>

<b>Dimensions</b>	<b>intérieur</b>	<b>extérieur</b>		
Longueur <u>1800</u>	Empattement <u>2795</u>			
Largeur <u>1430</u>	Essie double av <u>1502 +)</u>			
Hauteur <u>905</u>	Voie av <u>1516 +)</u>			
Porte à faux avant <u>1160</u>	Voie ar <u>1110</u>			
Porte à faux arrière <u>à vide</u>	Braquage $\beta$ g <u>1100</u>	d <u>10400</u>		
Garde au sol <u>à vide</u>	en charge			

  

Garantie poids remorquable avec/sens frein	<u>1600 / 650</u>	<u>1600 / 650</u>
Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>	<u>-</u>
Poids remorquable testé	<u>1560</u>	<u>1560</u>
Charge garantie sur le toit	<u>100</u>	<u>100</u>
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>212</u>	<u>212</u> km/h
*estée _____ km/h à min 1 _____ moteur _____		prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
dB(A)		dB/A	dB/A	min 1					
m5	3,08-3,25	76,0	75,0	4125		Genre de véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>		
a4	3,08-3,25	77,0	75,0	4125		Marque et type	<u>B M W 735 i</u>		
						Homologation No CH	<u>0073 09</u>		
						Carrosserie	<u>Limousine</u>		
F	G	H	J	R					
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralent	Numero-ATGE	Places	total	avant
Poids de vitesse		CO	HC	NO	CO min 1	CH			
m5	3,08-3,25	8,10	1,77	1,51	0,3	790	15 0801 01		
a4	3,08-3,25	17,82	2,02	1,46	0,6	770	15 0801 02		
							Poids à v de	<u>1560</u>	Carburant
							Charge utile	<u>-</u>	Cylindrée
							Poids total	<u>2070</u>	CV Impôt
									<u>B</u>
									<u>3428</u>
									<u>17,46</u>
	G	A	L	M	N	R			

--- modifications conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Insonorisation : ventilateur Visco de  $\phi$  420 mm, à 9 pales;  
l'intérieur du capot partiellement;  
tôle en matière synthétique sous le radiateur et la partie avant du moteur.
- +) Variante de pneus : 220/55 VR 390 1170 (2,1)  $v_{max} > 210$  km/h.
- Variante de jantes : 165 TR x 390 déport 22 mm, acier ou métal léger "EMW" voies AV = 1508 mm AR = 1522 mm  
6 J x 14 22 mm, acier ou métal léger "EMW" 1508 mm 1522 mm.

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)		
Boite de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		Genre de véhicule				
m5	3,08-3,25	76,0		75,0	4125		Voiture de tourisme				
a4	3,08-3,25	77,0		75,0	4125		B M W 735 i				
F		G		H		J		R			
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE		Places		
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH			total	avant	
m5	3,08-3,25	8,10	1,77	1,51	0,3	790	15 0801 01		5	2	
a4	3,08-3,25	17,82	2,02	1,46	0,6	770	15 0801 02				
F		G		K		L		M		N	

Genre de véhicule	Voiture de tourisme
Marque et type	B M W 735 i
Homologation No CH	0073 09
Carrosserie	Limousine
Places	total 5 avant 2
Poids à vide	1560
Charge utile	-
Poids total	2070
Carburant	B
Cylindrée	3428
CV-impôt	17,46

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \* ) Insonorisation : ventilateur Visco de  $\phi$  420 mm, à 9 pales;  
l'intérieur du capot partiellement;  
tôle en matière synthétique sous le radiateur et la partie avant du moteur.
- + ) Variante de pneus : 220/55 VR 390 1170 (2,1)  $V_{max} > 210$  km/h.
- Variante de jantes : 165 TR x 390 déport 22 mm, acier ou métal léger "BMW" voies AV = 1508 mm AR = 1522 mm  
6 J x 14 22 mm, acier ou métal léger "BMW" 1508 mm 1522 mm.